



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
1 February 2005  
Russian  
Original: French

---

## Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 3-м заседании,  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 5 октября 2004 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Чжо Тин Шве ..... (Мьянма)

## Содержание

Пункт 20 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*продолжение*)

Пункт 79 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 80 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий (*продолжение*)

Пункт 81 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 82 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (*продолжение*)

Просьбы о заслушании (A/C.4/59/2, A/C.4/59/3 и Add.1-21)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Пункт 20 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)** (A/59/23, A/C.4/59/4)

**Пункт 79 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций (продолжение)** (A/59/23, главы VII и XII, A/59/71)

**Пункт 80 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий (продолжение)** (A/59/23, главы V и XII)

**Пункт 81 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (продолжение)** (A/59/23, главы VI и VII, A/59/64)

**Пункт 82 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (продолжение)** (A/59/74)

**Общие прения (продолжение)**

1. **Г-н Уильямс** (Соединенное Королевство) говорит, что партнерские отношения между Соединенным Королевством и его заморскими территориями продолжают развиваться. Заседания Консультативного комитета по заморским территориям открывают возможность для проведения диалога и рассмотрения вопроса об отношениях между управляющей державой и ее территориями, равно как и других важных вопросов. Он напоминает, что Председатель Консультативного комитета в предыдущем году посетил Фолклендские острова и Британские Виргинские острова в целях обсуждения различных вопросов с избранными представителями этих территорий, и с удовлетворением отмечает прогресс в процессе внесения изменений в конституцию, достигнутый Монтсерратом, островом Св. Елены, островами Тёркс и Кайкос и Гибралтаром.

2. Соединенное Королевство по-прежнему финансирует проекты, направленные на укрепление местного потенциала этих территорий и поощрение устойчивого развития и благого управления их государственными делами. Так, в рамках программы охраны окружающей среды в заморских территориях в 2003–2004 году начато осуществление 23 новых проектов, три из которых представляют интерес для многих из этих территорий, которые отличаются особой уязвимостью по отношению к стихийным бедствиям. Несмотря на разработку плана действий на случай чрезвычайных ситуаций на местном уровне, Каймановы острова совсем недавно подверглись опустошительному воздействию урагана «Иван», а за несколько недель до того значительный ущерб был нанесен островам Тёркс и Кайкос. Соединенное Королевство направило пострадавшим чрезвычайную помощь и благодарит другие страны за помощь, предоставленную ими в этой связи.

3. В результате принятого Европейским союзом в ноябре 2001 года решения заморские территории могут теперь ходатайствовать о помощи перед Европейской комиссией. В Министерстве иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства назначен представитель, который будет отвечать за поддержание связи с Четвертым комитетом по вопросам предоставления заморским территориям помощи в целях развития.

4. Соединенное Королевство продолжает сотрудничать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (Специальный комитет 24) в вопросах, касающихся конституционной реформы в Папуа — Новой Гвинее, и по вопросу исключения Бермудских островов из списка самоуправляющихся территорий.

5. **Г-жа Джозеф** (Сент-Люсия), выступая от имени государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), напоминает, что семь территорий Карибского бассейна по-прежнему фигурируют в списке самоуправляющихся территорий, и говорит, что КАРИКОМ исполнено решимости содействовать осуществлению процесса их самоопределения и интегрировать их в свои учреждения. Она указывает в этой связи, что большинство этих территорий уже участвуют в работе определенных учреждений Сообщества, таких, как Карибское агентство по чрезвычайным операциям в случае стихийных бед

ствий, Организация восточно-карибских государств, Общий рынок стран Карибского бассейна, а также в работе органов Организации Объединенных Наций, таких, как Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна.

6. Оратор выражает сожаление по поводу наличия препятствий, по-прежнему мешающих осуществлению всеобщего права народов на самоопределение, таких, как отсутствие информации об имеющихся у них политических вариантах: независимость, свободная ассоциация или интеграция с предоставлением политических прав, — что не позволяет в полном объеме выполнить План действий Международного десятилетия за искоренение колониализма. Она с удовлетворением отмечает в этой связи проведение региональных семинаров, которые позволяют представителям этих территорий и гражданского общества вести диалог с представителями государств — членов Организации Объединенных Наций и учреждений Организации Объединенных Наций, и благодарит Папуа — Новую Гвинею за то, что она выступила в качестве принимающей страны при проведении такого семинара в 2004 году.

7. Международное сообщество должно удвоить свои усилия с целью обеспечить, чтобы эти территории могли стать поистине независимыми, и Организации Объединенных Наций следует следить за тем, чтобы народы, которые еще остаются под колониальным гнетом или иностранной оккупацией, были в состоянии осуществить свое право на самоопределение и сделать выбор на демократичной и транспарентной основе в соответствии с положениями Декларации тысячелетия. КАРИКОМ разделяет обязательства, принятые Движением неприсоединившихся стран в этой связи в августе 2004 года, и вновь заявляет о своей поддержке народа Западной Сахары.

8. КАРИКОМ решительно поддерживает представленный Четвертым комитетом проект резолюции об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, который должен содействовать укреплению потенциала в самоуправляющихся территориях и должен позволить им принять на себя более широкие полномочия в рамках процесса развития и противостоять последствиям глобализации. Оратор выражает признательность ПРООН, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского

бассейна, ЮНЕСКО и другим учреждениям Организации Объединенных Наций за решительную поддержку, оказываемую ими этим территориям. Выражая сожаление по поводу большого числа воздержавшихся при голосовании по этой резолюции в предыдущие годы, она заявляет, что Генеральная Ассамблея правомочна обратиться к специализированным учреждениям и другим органам системы Организации Объединенных Наций с призывом оказывать помощь самоуправляющимся территориям.

9. **Г-н Баали** (Алжир) с удовлетворением отмечает обретение Тимором-Лешти независимости и выражает надежду на то, что настанет день, когда такого же результата добьется и Западная Сахара, которая по-прежнему остается в изоляции и живет в условиях колониального ига, через что прошли столь многие другие территории в прошлом.

10. Оратор напоминает в этой связи, что Западная Сахара выразила согласие на предложенный Организацией Объединенных Наций План урегулирования, который предусматривал проведение референдума, позволяющего сахарскому народу сделать выбор между независимостью и интеграцией с Марокко, и приняла условия прекращения огня, предусматриваемые этим планом. Однако Марокко отвергло этот план уже на этапе проведения переписи лиц, имеющих право голоса, опасаясь, что итоги референдума не будут для него благоприятными. С учетом этого Совет Безопасности в своей резолюции 1429 (2002) поручил Специальному посланнику Генерального секретаря г-ну Бейкеру предложить компромиссное решение. В Мирном плане самоопределения народа Западной Сахары, который был с учетом этого разработан и впоследствии одобрен резолюцией 1495 (2003) Совета, предлагалось, что территория будет управляться после проведения свободных и справедливых выборов народом Западной Сахары в течение четырехлетнего периода, в течение которого она будет оставаться под суверенитетом Марокко до тех пор, пока все население, проживающее в Западной Сахаре, включая марокканских жителей, численность которых вдвое превышает численность сахарцев, не примет решение об окончательном статусе территории путем проведения референдума. Этот план был одобрен Фронтom ПОЛИСАРИО, однако отвергнут Марокко. Оратор цитирует несколько высказываний Специального посланника Генерального секретаря, содержащих

выражение сожаления в связи с непоследовательностью позиции Марокко. Генеральный секретарь также высказался в том плане, что сложно предусмотреть политическое решение, которое обеспечивало бы самоопределение и в то же время исключало возможность независимости.

11. Оратор подчеркивает, что Западная Сахара входит в число территорий, подпадающих под положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и по-прежнему фигурирует в списке самоуправляющихся территорий. Является очевидным, что Марокко оккупирует эту территорию незаконно вопреки международному праву, закрепленному, в частности, в юридическом заключении Международного Суда по этому вопросу. Кроме того, Юриконсульт Организации Объединенных Наций заявил, что Мадридские соглашения не наделяют статусом управляющей державы ни одну из подписавших их сторон и что международный статус Западной Сахары в качестве самоуправляющейся территории остается неизменным.

12. Единственный вариант обеспечения справедливого и окончательного урегулирования этого вопроса по-прежнему заключается в осуществлении народом Западной Сахары своего права на самоопределение посредством проведения свободного и справедливого референдума, и Организация Объединенных Наций несет в этой связи особую ответственность. Марокко следует вести переговоры с Фронтом ПОЛИСАРИО, как это имело место в случае Плана урегулирования Организации Объединенных Наций и Хьюстонских соглашений, под эгидой Специального посланника Генерального секретаря.

13. Алжир, который всегда выступал в поддержку права народов распоряжаться собственной судьбой и поддерживал их борьбу за независимость, не намеревается принимать решение за народ Западной Сахары, который сам является хозяином своей судьбы. Сознвая узы, связывающие его с другими народами Магриба, Алжир будет и далее вносить свой полнокровный вклад в усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в целях отыскания решения, отвечающего нормам международного права и интересам всех стран и народов региона.

14. **Г-н Авад** (Египет) говорит, что африканские страны признательны Организации Объединенных

Наций за ее деятельность в области деколонизации. Необходимо мобилизовать международное сообщество на поддержку процесса деколонизации, при этом следует оказывать помощь народам, живущим в условиях иностранной оккупации, в их законной борьбе за реализацию своего права на самоопределение и независимость. Необходимо также, чтобы Комитет продолжал сотрудничать с Департаментом по политическим вопросам и Департаментом общественной информации в реализации этих целей. В этой связи оратор присоединяется к замечаниям, прозвучавшим в выступлении представителя Сент-Люсии от имени КАРИКОМ.

15. Необходимо повышать эффективность работы выездных миссий Специального комитета по деколонизации, которые представляют собой полезный инструмент для оценки положения в самоуправляющихся территориях и изучения путей оказания им поддержки в процессе деколонизации. Следует продолжать консультации между Специальным комитетом, управляющими державами и представителями самоуправляющихся территорий во имя облегчения задачи, стоящей перед этими миссиями. Кроме того, управляющим державам надлежит направлять информацию о ситуации в политической, экономической и законодательной областях в этих территориях и обеспечить представление своих докладов Специальному комитету в установленные сроки.

16. Международному сообществу следует также поддерживать работу по укреплению потенциала в самоуправляющихся территориях с целью помочь им эксплуатировать их собственные ресурсы и противостоять любому вмешательству со стороны управляющих держав или других сторон. Создание эффективных механизмов и предоставление международной поддержки имеют важное значение для оказания этим территориям помощи в обеспечении охраны их природных ресурсов, равно как и их культурного наследия.

17. С учетом географического положения и сложных климатических условий, характерных для большинства самоуправляющихся территорий, ощущается явная потребность в том, чтобы специализированные учреждения содействовали осуществлению проектов социально-экономического развития с прицелом на обеспечение устойчивого развития и укреплению потенциала этих территорий в областях борьбы со стихийными бедствиями и ра

ционального использования их морских ресурсов. Важное значение для удовлетворения новых потребностей территорий в области развития имеет также деятельность в сферах образования, профессиональной подготовки и развития средств коммуникации.

18. Необходимо также продолжать организацию региональных семинаров по вопросам деколонизации, которые открывают возможность для проведения диалога между управляющими державами и Специальным комитетом, во имя обеспечения эффективности процесса деколонизации, а также поддерживать эффективную работу механизмов последующей деятельности в его рамках под контролем со стороны Генеральной Ассамблеи.

19. **Г-н Кунджул** (Маврикий), выступая по вопросу осуществления права народа Западной Сахары на самоопределение, выражает сожаление в связи с тем, что спустя 11 лет после принятия Плана урегулирования и принципа проведения референдума, конфликт в Западной Сахаре все еще не урегулирован, а самоопределение народа Западной Сахары так и не обеспечено.

20. На протяжении семи лет Специальный посланник Генерального секретаря г-н Бейкер проводил углубленные консультации со всеми заинтересованными сторонами, проявляя прагматизм и политическую смелость в поиске новых средств урегулирования этого спора. Предложенный им Мирный план, предусматривавший пятилетний переходный период и проведение референдума по истечении этого срока, закладывал хорошую основу для политического урегулирования конфликта, хотя и не был свободен от недостатков, заключавшихся в том, что сроки обретения самоопределения народом Западной Сахары затягивались еще больше. Впрочем, сахарская сторона приняла этот план, хотя он и вступал в противоречие с Планом урегулирования, что открывало возможность для продвижения вперед. Отклонение этого Плана одной из сторон означало откат к исходной точке, что вновь завело процесс в тупик.

21. Маврикий понимает неудовлетворенность народа Западной Сахары, но просит его проявлять сдержанность и воздерживаться от шагов, способных еще больше подорвать шансы на мирное урегулирование. Делегация Маврикия требует в этой связи, чтобы марокканская сторона пересмотрела свою

позицию и продемонстрировала приверженность такому урегулированию, проявив гибкость и понимание. Урегулирование конфликта должно в обязательном порядке основываться на принципе самоопределения.

22. Маврикий заявляет о своей поддержке Плана урегулирования или любой другой политической инициативы, приемлемой для всех заинтересованных сторон и позволяющей продвинуться вперед по пути обеспечения прочного урегулирования конфликта, и призывает Генерального секретаря и его специальных представителей продолжать усилия, предпринимаемые ими в этом направлении. Следует надеяться, что резолюция по вопросу о Западной Сахаре будет принята Четвертым комитетом путем консенсуса.

23. **Г-н Растам Мохамад Иса** (Малайзия) напоминает, что, хотя область деколонизации и является одной из областей, в которой Организация Объединенных Наций добилась, пожалуй, наибольших успехов, в мире еще остается 16 самоуправляющихся территорий, а следовательно процесс деколонизации еще не завершен. В преддверии второй половины второго Международного десятилетия за искоренение колониализма следует поэтому активизировать усилия в целях доведения этого процесса до конца. В этой связи Малайзия выражает признательность Папуа — Новой Гвинее за проведение в этой стране в мае 2004 года регионального семинара по вопросам деколонизации для Тихоокеанского региона, который был организован в рамках Десятилетия и позволил рассмотреть вопросы, интересующие самоуправляющиеся территории; он также дал представителям народов этих территорий возможность изложить свои мнения и высказать свои рекомендации.

24. Многие территории добились существенного прогресса в своем политическом, конституционном, экономическом и социальном развитии и продвинулись далеко вперед на пути к самостоятельности. Применительно к ним вопрос сводится, таким образом, к отысканию формулы и определению сроков завершения процесса деколонизации в каждой из них. Комитету и Организации Объединенных Наций отводится в этой связи решающая роль. Важную роль наряду с этим призваны играть и управляющие державы, в частности в рамках Специального комитета по деколонизации. Малайзия призывает их подходить к решению этой задачи в духе со

трудничества, понимания, политического реализма и гибкости. Следует увеличить число выездных миссий Организации Объединенных Наций, направляемых в территории для сбора информации из первых рук о положении в этих территориях и о чаяниях их народов относительно их будущего статуса. Следует также увеличить число проводимых в территориях семинаров в целях сбора и распространения информации о положении в них. В этой связи отрадными являются результаты первых контактов между Комитетом, правительством Великобритании и властями Бермудских островов на предмет организации на Бермудских островах аналогичного семинара в 2005 году.

25. На своем тринадцатом совещании, состоявшемся в Куала-Лумпуре в феврале 2003 года, главы государств и правительств стран — членов Движения неприсоединившихся стран, Председателем которого Малайзия является в настоящее время, вновь подчеркнули неотъемлемое право народов самоуправляющихся территорий на самоопределение и независимость, независимо от их размеров, географического положения, численности населения этих территорий и наличия в них природных ресурсов. Движение неприсоединившихся стран по-прежнему исполнено решимости придать ускорение процессу полного искоренения колониализма и поддерживает эффективное осуществление Плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма. Движение вновь подтверждает также право всех народов, живущих под колониальным управлением или иностранной оккупацией, на получение компенсации за понесенные ими в результате человеческие жертвы и материальный ущерб.

26. Малайзия выступает в поддержку Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации и считает, что Комитет необходимо по-прежнему обеспечивать достаточными людскими и финансовыми ресурсами для продолжения его работы.

27. **Г-жа Адивосо Асмади** (Индонезия) с удовлетворением отмечает, что в преддверии второй половины второго Международного десятилетия за искоренение колониализма государства — члены Организации Объединенных Наций активизируют усилия с целью как можно скорее покончить с колониализмом в 16 остающихся самоуправляющихся территориях.

28. Индонезия одобряет предложение Специального комитета провести в 2005 году среднесрочный обзор хода осуществления Плана действий на второе Десятилетие и присоединяется к высказанной Специальным комитетом в феврале 2004 года и обращенной к Генеральной Ассамблее рекомендации вновь призвать управляющие державы участвовать в его работе. Последние должны, в частности, активно участвовать в работе, затрагивающей территории, находящиеся под их управлением, и позволять представителям соответствующих территорий принимать участие в проходящих в Четвертом комитете дебатах.

29. Индонезия всегда считала, что невозможно осуществлять деколонизацию самоуправляющихся территорий, руководствуясь одними и теми же критериями применительно ко всем, и выступает за индивидуальный подход в каждом случае. Она считает также, что решение этой задачи требует участия всех заинтересованных сторон, включая органы Организации Объединенных Наций, между которыми должно быть налажено более активное сотрудничество, в частности в деле осуществления программ развития людских ресурсов и образования в территориях. Такого рода программы отвечают потребностям населения территорий, обеспечивая им возможность осуществить наконец свое право на самоопределение. Следует надеяться, что Четвертый комитет наладит сотрудничество со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в этом плане.

30. **Г-н Оюнье** (Нигерия) говорит, что его страна целиком разделяет принцип самоопределения, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, и выступает за принятие всех отвечающих Уставу мер в целях полного искоренения колониализма. Он с удовлетворением отмечает в этой связи новаторский подход, занятый Специальным комитетом по деколонизации и провозглашение второго Международного десятилетия за искоренение колониализма, но наряду с этим обращается к международному сообществу, и в частности к различным управляющим державам, с призывом ускорить процесс обретения независимости территориями, еще находящимися под колониальным управлением.

31. Что касается Западной Сахары, то Нигерия вновь заявляет о своей поддержке проведения МООНРЗС референдума под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза. План

урегулирования, который был разработан этими двумя организациями и на основе которого Нигерия согласилась участвовать в работе МООНРЗС, представляет собой единственное средство, позволяющее гарантировать осуществление права народа Западной Сахары на самоопределение. Оратор вновь заявляет также о своей поддержке резолюции 1429 (2002) Совета Безопасности, в которой Совет заявил о своей поддержке усилий Генерального секретаря и его Личного посланника по отысканию политического решения этому спору, предложил последнему продолжать его усилия с учетом озабоченностей, выраженных сторонами, и заявил о своей готовности рассмотреть любой подход, предусматривающий самоопределение, который может быть предложен Генеральным секретарем и его Личным посланником. Кроме того, оратор присоединяется к прозвучавшему ранее заявлению Алжира по Западной Сахаре, также считая, что следует уважать заключение Международного Суда по этому вопросу.

32. Нигерия с удовлетворением отмечает принимаемые Организацией Объединенных Наций меры по улучшению социально-экономического положения народов самоуправляющихся территорий, обеспечению распространения информации о деколонизации и предоставлению жителям территорий стипендий для получения образования.

33. **Г-н Кумало** (Южная Африка) выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на неустанные усилия, предпринимаемые международным сообществом в целях урегулирования ситуации в отношении Западной Сахары, сахарский народ вынужден продолжать борьбу за осуществление своего права на самоопределение. В своем докладе по этому вопросу (A/59/134) Генеральный секретарь излагает многочисленные меры, принятые Организацией Объединенных Наций в целях решения этого вопроса. Его Личный посланник неоднократно встречался с марокканской стороной, на этих встречах главным образом обсуждался Мирный план самоопределения народа Западной Сахары. В апреле 2004 года Марокко дало окончательный ответ на этот план, в котором выразило готовность продолжить работу в направлении политического урегулирования конфликта в отношении Западной Сахары, указав вместе с тем, что сторонам следует вести переговоры об урегулировании на основе автономии в рамках марокканского суверенитета. Ответ Марокко показывает, что оно не готово предоставить народу

Западной Сахары возможность осуществить свое право на самоопределение. Южная Африка в силу своего исторического опыта выражает сожаление в этой связи; она обеспокоена последствиями этого решения для сахарского народа, поскольку суть марокканского заявления сводится к тому, что ему будет однозначно отказано в осуществлении его право на самоопределение. Следует надеяться, что международное сообщество сочтет отказ одному из народов в осуществлении его важнейшего из прав человека недопустимым.

34. Южная Африка не может продолжать молчать перед лицом страданий сахарского народа, поскольку молчание означало бы недопустимое предательство идеалов ее собственной борьбы за свободу и отступление от духа солидарности, которую Марокко проявляло в отношении Южной Африки в период ее борьбы за самоопределение. Именно поэтому предметом гордости является для нее установление дипломатических отношений с Сахарской Арабской Демократической Республикой и то, что представители сахарского народа принимают полноправное участие в обсуждениях Панафриканского парламента Африканского союза, штаб-квартира которого находится в Южной Африке.

35. В своем докладе по этому вопросу Генеральный секретарь указал, что с учетом такого развития событий реальными остаются лишь два варианта; один заключался бы в свертывании деятельности МООНРЗС по истечении 13 лет работы, а другой — в еще одной попытке заставить стороны работать в направлении осуществления Мирного плана. Делегация Южной Африки, как и Генеральный секретарь, считает, что Организации Объединенных Наций следует продолжать принимать меры с целью обеспечить осуществление Мирного плана для Западной Сахары на основе переговоров. Совет Безопасности уже давно принял решение для выхода из этого кризиса, позволяющее сахарскому народу самому определить свою собственную судьбу посредством проведения свободного, справедливого и транспарентного референдума. Процедура референдума по существу представляет собой единственное средство, позволяющее свободно определить его будущее.

36. Южная Африка отмечает полезную роль, которую играет МООНРЗС в этих непростых условиях, и высоко оценивает усилия, предпринимаемые с целью обеспечить соблюдение соглашения о пре

кращении огня и довести до конца процесс идентификации, который, если будет организован референдум, явится механизмом, позволяющим сахарскому народу осуществить свое демократическое право выбирать свою судьбу.

37. Южная Африка откладывала признание Западной Сахары на протяжении 10 лет в надежде на то, что стороны придут к мирному урегулированию конфликта на основе переговоров. Но коль скоро Марокко обнародовало свое окончательное решение, заявив, что свобода Западной Сахары не может служить предметом переговоров, у Южной Африки не осталось иного выбора, кроме как пересмотреть свое решение по вопросу, касающемуся признания Сахарской Арабской Демократической Республики.

38. **Г-н Даббаши** (Ливийская Арабская Джамахирия) напоминает, что его страна стала первой страной, которая обрела независимость благодаря Организации Объединенных Наций; и поэтому он признает важную роль, которую играет Организация в вопросах самоопределения и независимости народов, живущих в условиях иностранной оккупации. Рассматривая право на самоопределение как священный принцип, Ливия оказала поддержку большому числу стран в их борьбе за освобождение. Эти страны являются сегодня членами Организации Объединенных Наций и вносят свой вклад в ликвидацию колониализма и укрепление международного мира и безопасности.

39. Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 1514 (XV) в 1960 году явилось поворотным моментом в борьбе с колониализмом. В течение последних трех десятилетий освобождения добились более половины государств — членов Организации. В 1991 году своей резолюцией 46/181 Ассамблея утвердила План действий на первое Международное десятилетие за ликвидацию колониализма; в ходе этого Десятилетия был достигнут значительный прогресс в деле деколонизации, особенно в Африке. Прошло четыре года с момента провозглашения Ассамблеей в ее резолюции 55/146 второго Десятилетия, однако, к сожалению, сколь-либо ощутимого прогресса в осуществлении нового Плана действий достигнуто не было. Управляющие державы заявляют о своих добрых намерениях в отношении народов самоуправляющихся территорий, но этого недостаточно — им надлежит принять серьезные меры, позволяющие этим народам осуществить свое право на самоопределение, и ока-

зать им помощь в создании необходимой инфраструктуры и институтов, которые позволили бы им самостоятельно управлять своими делами и реализовать свои чаяния. Управляющие державы должны сотрудничать со Специальным комитетом по деколонизации, с тем чтобы обеспечить осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций; органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций надлежит параллельно продолжать свои усилия с целью обеспечить народам самоуправляющихся территорий возможность самостоятельно определить свою судьбу. Малая площадь и ограниченность ресурсов этих территорий, а также фактор их географического положения не должны являться препятствием и тормозить этот процесс.

40. Ливийская делегация предупреждает о пагубных последствиях иностранной экономической и военной деятельности в самоуправляющихся территориях. Богатства, которыми они обладают, должны эксплуатироваться их населением, поскольку именно ему они принадлежат. Управляющие державы должны также отказаться от проведения в этих территориях военных маневров и воздержаться от их использования в качестве баз или для совершения нападений на другие страны.

41. Как указывали различные делегации, под колониальным управлением по-прежнему остаются 16 территорий и живут миллионы людей; вместе с тем уместно напомнить, что под иностранной оккупацией находятся и многие миллионы других людей, которым отказывается в возможности осуществления их права на самоопределение и независимость. В частности, палестинский народ, территория которого оккупирована, является жертвой самых варварских преступлений; Совет Безопасности оказывается не в состоянии его защитить, а международное сообщество хранит молчание.

42. Ливия поддерживает усилия международного сообщества по изучению положения в этих последних очагах иностранной оккупации и колониального гнета, а также усилия, предпринимаемые в этой связи Специальным комитетом по деколонизации, и обращается ко всем соответствующим государствам и международным организациям с призывом сотрудничать в осуществлении поставленных целей.

43. **Г-н Саранга** (Мозамбик) подчеркивает, что с момента принятия в 1960 году исторической резо-

люции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи было деколонизировано более 60 территорий и миллионы людей смогли осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение. Вместе с тем цель полной деколонизации так и не достигнута, поскольку 16 самоуправляющихся территорий еще не смогли осуществить свое право на самоопределение. В целях обеспечения полной деколонизации во всем мире Генеральная Ассамблея провозгласила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма. Пройдена половина пути, и развитие ситуации в отношении самоуправляющихся территорий, с учетом крепнущего взаимодействия между различными заинтересованными сторонами, обнадеживает. В этих условиях особую ценность имеет проведение семинаров для распространения информации по вопросам самоопределения и деколонизации, поскольку это дает жителям самоуправляющихся территорий возможность свободно и со знанием дела принять решение о собственной судьбе.

44. Мозамбик обеспокоен положением, сохраняющимся в Западной Сахаре, где процесс самоопределения, как представляется, зашел в тупик. Нынешнее положение тормозит осуществление Мирного плана, предложенного Организацией Объединенных Наций, а сахарскому народу не предоставляется возможности определить свое будущее. Осуществление этого Плана и особенно проведение референдума по вопросу о самоопределении имеет исключительно важное значение для отыскания приемлемого решения. Вот почему необходимо, чтобы стороны прилагали все усилия к безотлагательному обеспечению прочного урегулирования.

45. Что касается палестинского народа, то он достоин жить в независимом и суверенном государстве бок о бок с Израилем. Палестинцы и израильтяне должны предпринимать совместные усилия с целью превратить это видение в реальность путем выполнения своих обязательств в рамках «дорожной карты» и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

46. **Г-н Уильямс** (Соединенное Королевство), осуществляя право на ответ в связи с высказанными на предыдущем заседании замечаниями представителей Бразилии, Парагвая, Кубы и Венесуэлы по вопросу о суверенитете над Фолклендскими Островами, напоминает, что позиция Соединенного Королевства по этому вопросу хорошо известна и была

недавно подробно изложена Постоянным представителем Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций в порядке осуществления права на предоставление письменного ответа на заявление, с которым выступил президент Аргентины г-н Кишнер 21 сентября 2004 года в Генеральной Ассамблее.

#### **Просьбы о заслушании**

47. **Председатель** говорит, что в распоряжении Четвертого комитета имеется целый ряд сообщений, содержащих просьбы о заслушании. Первая просьба (A/C.4/59/2) касается вопроса о Гибралтаре.

48. *В отсутствие возражений Председатель предлагает Комитету удовлетворить эту просьбу.*

49. *Предложение принимается.*

50. *Двадцать две просьбы, содержащиеся в документах A/C.4/59/3 и Add.1–21, касаются вопроса о Западной Сахаре. Председатель обращает в этой связи внимание Комитета на документ A/C.4/59/3/Add.17. Ему было сообщено, что г-жу Хельте Тювен заменила г-жа Грит де Космеркер («Бельгийский комитет поддержки сахарского народа»).*

51. *В отсутствие возражений Председатель будет считать, что Комитет согласен с этим изменением, и предлагает удовлетворить эту просьбу.*

52. *Предложение принимается.*

53. *В отсутствие возражений по остальным просьбам о заслушании, содержащимся в документах A/C.4/59/3/Add.1–16 и Add.18–21, Председатель предлагает Комитету удовлетворить эти просьбы.*

54. *Предложение принимается.*

*Заседание закрывается в 16 ч. 50 м.*